

Art. 2. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnelandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM
De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Art. 2. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a l'Accès au territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM
La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00231]

9 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van de categorieën van personen die bevoegd zijn om in real time de beelden te bekijken van de bewakingscamera's die in niet-besloten plaatsen geïnstalleerd zijn, en tot bepaling van de voorwaarden waaraan deze personen moeten voldoen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, het artikel 5, § 4, tweede lid;

Gelet op het protocol nr. 222/5 van 30 januari 2008 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 februari 2008;

Gelet op het advies van de adviesraad van de burgemeesters, gegeven op 6 februari 2008;

Gelet op de adviezen nr. 04/2008 en 50/2013 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 27 februari 2008 en 15 oktober 2013;

Gelet op het protocol nr. 2008/1 van 6 maart 2008 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op adviezen nr. 44.652/2 en 54.950/2 van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2008 en 10 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Overwegende de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 44/1;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personen die gemachtigd zijn om de beelden van de bewakingscamera's die in niet-besloten plaatsen geïnstalleerd zijn in real time te bekijken worden binnen de volgende categorieën aangewezen, in overleg met de verantwoordelijke voor de verwerking voor de niet-besloten plaats, zoals bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's :

1° de agenten van politie;

2° de personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de politiediensten;

3° de militairen die werden ter beschikking gesteld van het administratief en logistiek kader van de politiediensten overeenkomstig de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever, gedurende de periode voorafgaand aan hun benoeming binnen het administratief en logistiek kader.

Deze personen worden aangewezen door de korpschef van de betrokken politiezone of, desgevallend, door het diensthoofd of de betrokken directeur van de federale politie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00231]

9 MARS 2014. — Arrêté royal désignant les catégories de personnes habilitées à visionner en temps réel les images des caméras de surveillance installées dans des lieux ouverts, et déterminant les conditions auxquelles ces personnes doivent satisfaire

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, l'article 5, § 4, alinéa 2;

Vu le protocole n° 222/5 du 30 janvier 2008 du comité de négociation pour les services de police;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 février 2008;

Vu l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres, donné le 6 février 2008;

Vu les avis n° 04/2008 et 50/2013 de la Commission de la protection de la vie privée, donnés les 27 février 2008 et 15 octobre 2013;

Vu le protocole n° 2008/1 du 6 mars 2008 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu les avis n° 44.652/2 et 54.950/2 du Conseil d'Etat, donnés les 30 juin 2008 et 10 février 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Considérant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'article 44/1;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les personnes habilitées à visionner en temps réel les images des caméras de surveillance installées dans les lieux ouverts sont désignées parmi les catégories suivantes, en concertation avec le responsable du traitement pour le lieu ouvert tel que visé à l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance :

1° les agents de police;

2° les membres du personnel du cadre administratif et logistique des services de police;

3° les militaires mis à la disposition du cadre administratif et logistique des services de police conformément à la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, durant la période précédant leur nomination au sein du cadre administratif et logistique.

Ces personnes sont désignées par le chef de corps de la zone de police concernée ou, le cas échéant, par le chef de service ou le directeur concerné de la police fédérale.

Art. 2. Tijdens het bekijken van de beelden in real time hebben de bevoegde personen, bedoeld in artikel 1, een permanente communicatiemogelijkheid met de politiedienst onder wiens controle zij de beelden bekijken.

Wanneer ze bij het bekijken van de beelden een feit dat een misdrijf oplevert of dat een schadegeval, overlast of een openbare ordeverstoring veroorzaakt, of een element of een aanwijzing vaststellen waardoor ze kunnen denken dat een dergelijk feit wordt voorbereid of zal worden gepleegd, brengen deze personen dit feit, dit element of deze aanwijzing onmiddellijk ter kennis van deze politiedienst.

Art. 3. De personen die aangeduid werden overeenkomstig artikel 1 kunnen zich slechts toeleggen op het bekijken van de beelden indien zij een opleiding van 8 uur hebben gevolgd waarvan het programma, behalve uit praktische oefeningen, minstens uit de volgende vakken bestaat :

1° Beginselen van observatie en herkenning van gedragingen en situaties die gemeld moeten worden in het kader van camerabewaking, met inbegrip van de basisprincipes van de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en in het bijzonder de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's;

2° Functie van operator en deontologie.

Een eenvormige syllabus, goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken, wordt overhandigd aan de personen die de opleiding volgen.

Art. 4. De opleiding beschreven in artikel 3 wordt verstrekt door de politiescholen, nader genoemd in het artikel 142bis van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, die nadat ze aangetoond hebben de opleiding beschreven in artikel 3 correct te kunnen verstrekken, hiertoe aangewezen zijn door de Minister van Binnenlandse Zaken of diegene die hij daartoe aanwijst.

De Minister van Binnenlandse Zaken roept hiertoe de politiescholen op een dossier van kandidaatstelling in te dienen.

Art. 5. Om aangewezen te worden, moeten de opleidingsinstellingen bedoeld in artikel 4 :

1° zich engageren om opleidingen te geven waarvan het cursusprogramma ten minste het minimumprogramma bevat zoals bepaald in artikel 3;

2° de syllabus bedoeld in artikel 3 ter beschikking stellen van de cursisten;

3° het nodige didactische materiaal ter beschikking hebben om de opleiding in overeenstemming met de doelstellingen van dit besluit te kunnen verstrekken.

Art. 6. De Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

Art. 2. Lors du visionnage des images en temps réel, les personnes habilitées visées à l'article 1^{er} disposent d'un moyen de communication permanent avec le service de police sous le contrôle duquel elles visionnent les images.

Lorsqu'elles constatent, en visionnant les images, un fait constitutif d'infraction ou générateur de dommage, de nuisance, ou d'une atteinte à l'ordre public, ou un élément ou un indice leur permettant de croire qu'un tel fait se prépare ou va être commis, ces personnes portent ce fait, cet élément ou cet indice immédiatement à la connaissance de ce service de police.

Art. 3. Les personnes désignées conformément à l'article 1^{er} ne pourront se livrer au visionnage que si elles ont suivi une formation de 8 heures, dont le programme comprend, en plus d'illustrations pratiques, au moins les matières suivantes :

1° Principes d'observation et reconnaissance des comportements et situations à signaler dans le cadre d'une surveillance par caméras, en ce compris les principes de base de la législation relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement de données à caractère personnel, et en particulier la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance;

2° Fonction d'opérateur et déontologie.

Un syllabus uniforme, approuvé par le Ministre de l'Intérieur, est remis aux personnes qui suivent la formation.

Art. 4. La formation visée à l'article 3 est dispensée par les écoles de police visées à l'article 142bis de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, qui, après avoir fait preuve de leur capacité à dispenser correctement la formation visée à l'article 3, ont été désignés à cet effet par le Ministre de l'Intérieur ou la personne qu'il désigne à cet effet.

Le Ministre de l'Intérieur lance à cet effet un appel à l'introduction d'un dossier de candidature aux écoles de police.

Art. 5. Pour être désignés, les organismes de formations visés à l'article 4 doivent :

1° s'engager à dispenser des formations dont le programme de cours comporte au moins le programme minimum tel que visé à l'article 3;

2° mettre à disposition des personnes en formation le syllabus visé à l'article 3;

3° avoir le matériel didactique nécessaire à disposition pour que la formation puisse être en concordance avec les objectifs du présent arrêté.

Art. 6. Le Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2014/03108]

21 DECEMBER 2013. — Wet houdende diverse fiscale en financiële bepalingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2013, 2^e uitgave, akte nr. 2013/03445, blz. 104011, moeten de volgende wijzigingen worden aangebracht :

Onder nota : *Stukken van de Senaat*, de volgende woorden toevoegen "Nr. 2 : Amendementen.", "Nr. 3 : Verslag.", "Nr. 4 : Beslissing om niet te amenderen." en "Handelingen van de Senaat : 18 en 19 december 2013."

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2014/03108]

21 DECEMBRE 2013. — Loi portant des dispositions fiscales et financières diverses. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 31 décembre 2013, 2^e édition, acte n° 2013/03445, page 104011, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

Sous note : *Documents du Sénat*, ajouter les mots "N° 2 : Amendements.", "N° 3 : Rapport.", "N° 4 : Décision de ne pas amender." et "Annales du Sénat : 18 et 19 décembre 2013."